

にほんごきょうしつ ひ  
**TOPIA 日本語教室がある日**

**Days when the TOPIA Japanese Classes are Held Topia 日语教室开课日期**

9月・10月							LỊCH CÁC LỚP HỌC TIẾNG NHẬT TẠI CÁC LỚP HỌC TIẾNG NHẬT TẠI TOPIA													
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	11月							12月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
		9/28	9/29		1	2		1	②	3	④	⑤	6				①	②	③	4
③	4	⑤	⑥	⑦	⑧	9	⑦	8	⑨	⑩	⑪	⑫	13	⑤	6	⑦	⑧	⑨	⑩	11
⑩	11	⑫	⑬	⑭	⑮	16	⑭	15	⑯	⑰	⑱	⑲	20	⑫	13	⑭	⑮	⑯	⑰	18
⑰	18	⑱	⑳	㉑	㉒	23	⑳	22	23	㉔	㉕	㉖	27	⑲	20	㉑	㉒	㉓	㉔	25
⑳	25	㉖	㉗	㉘	㉙	30	㉘	29	㉙					㉖	27	28	29	30	31	
㉓																				
1月							2月							3月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
						1			①	②	③	④	5			①	②	3	④	5
2	3	4	5	⑥	⑦	8	⑥	7	⑧	⑨	⑩	11	12	6	7	8	⑨	10	11	12
9	10	⑪	⑫	⑬	⑭	15	⑬	14	⑮	⑯	⑰	⑱	19	13	14	15	16	17	18	19
⑯	17	⑰	⑱	⑳	㉑	22	⑳	21	㉒	23	㉔	㉕	26	20	21	22	23	24	25	26
㉒	24	㉓	㉔	㉕	㉖	29	㉒	28						27	28	29	30	31		
㉖	31																			

○の日：教室（クラス）がある日      Japanese classes will be held on days that are circled.      带○的日子是开课的

Ngày có đánh dấu tròn: là ngày có mở lớp

- やす休みは かわる かわる ことがあります ことがあります。 しんがた 新型コロナ じょうきょう の じゅうぎょう 状況により じゅぎょう 授業がなくなることが あります あります。
- たいふう 台風・おおあめ 大雨・おおゆき 大雪により きゅう 急に やす クラスが休みなることがあります。 わからない わからない時は、9時半以降 9時半以降に でんわ 電話 を して くだ 下さい。 TEL : 088-656-3303      ● やす クラスを やす 休むときは はや 早めに おし 教えて くだ 下さい。  
 \*\*\*\*\*
- The days that class is cancelled may change. And there may be changes due to the COVID-19 situation.
- When there are typhoons, heavy rains, or heavy snow, class may be cancelled. If you are unsure, please call us at 9:30 AM to confirm. TEL : 088-656-3303
- If you will be absent from class, please be sure to notify us immediately.  
 \*\*\*\*\*
- 停课日有可能发生变化，由于新冠疫情也可能被暂停。
- 受台风・大雨・大雪等天气影响，课程有可能临时取消。欲确认当天是否开课，请于9点半以后打电话确认。  
 TEL: 088-656-3303
- 如需请假，请尽早与我们取得联系。  
 \*\*\*\*\*
- Ngày nghỉ có thể được thay đổi. Do ảnh hưởng dịch bệnh Corona, đôi khi có thể lớp học sẽ có thể bị hủy.
- Lớp học sẽ được nghỉ khi có bão, mưa giông hay tuyết rơi nhiều. Nếu quý vị không biết rõ lớp học hay nghỉ, hãy gọi số điện thoại 088-656-3303 sau 9:30 sáng để biết thông tin.
- Nếu quý vị vắng mặt, hãy thông báo cho chúng tôi ngay.

